

459088-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pontijiet tat-toroq – Neubau eines Schwerlasthafenzubringers als Anbindung zum Offshore-Basishafen Cuxhaven

OJ S 126/2026 03/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Cuxhaven

Email: info@nports.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau eines Schwerlasthafenzubringers als Anbindung zum Offshore-Basishafen Cuxhaven

Deskrizzjoni: Gegenstand des Bauvorhabens ist die Errichtung einer Schwerlastbrücke einschließlich der zugehörigen Erschließungsinfrastruktur zur leistungsfähigen Anbindung des Offshore-Basishafens Cuxhaven. Die geplante Schwerlastbrücke dient der Querung der Gleisanlagen der Deutschen Bahn und ermöglicht den Schwerlastverkehr zwischen dem Hafengebiet und dem übergeordneten Straßennetz. Sie ist integraler Bestandteil des Hafenzubringers und für die Aufnahme hoher Achslasten sowie großdimensionierter Transporte ausgelegt. In funktionalem Zusammenhang mit der Schwerlastbrücke ist die Herstellung einer neuen Erschließungsstraße vorgesehen. Diese schafft sowohl eine südliche Anbindung an die Bundesstraße B73 als auch eine nördliche Anbindung an die Straße „An der Baumrönne“ auf Höhe des Werksgeländes der Siemens Gamesa Renewable Energy. Im Zuge der Trassierung ist die Überquerung der Eisenbahnstrecke Nr. 1720 Cuxhaven - Lehrte erforderlich. Die Schwerlastbrücke wird mit einer Gesamtbreite von 22,00 m ausgeführt. Ergänzend sind beidseitig die erforderlichen Fuß- und Radverkehrsanlagen vorgesehen, um den Belangen des nicht motorisierten Verkehrs Rechnung zu tragen. Südlich der Bahntrasse ist die Straße als Rampenbauwerk ausgebildet, um den erforderlichen Höhenanschluss an die Schwerlastbrücke zu gewährleisten. Die Brücke ist für Schwerlast- und Sondertransporte mit einer Gesamttonnage von bis zu 5.000 t ausgelegt. Hinsichtlich der Ermüdungsbeanspruchung wird bei einer Einstufung in Verkehrskategorie 3 von maximal 125.000 Lastkraftwagen pro Jahr ausgegangen. Im Einzelnen beinhaltet die Maßnahme des Weiteren: - Vorbereitende Arbeiten, wie die Einrichtung von Lagerflächen und Baustellenbereichen - Herrichten von Baust Straßen mit Breiten bis 10,0 m - Abtrag der Überschüttung und Errichtung eines Dammbauwerks (Dammaufschüttung) mit einer Höhendifferenz von bis zu 11,00 m - Aufbringen von Auflasten und Sandüberschüttungen bis zu 2,00 m Höhe - Durchführung von Spundwandverbauungen und der Herstellung einer Tiefgründung - Ausbau und Verlegung von Fuß- und Radwegen - Herstellung eines schwerlastfähigen Brückenbauwerks über zwei Bahngleise der Deutschen Bahn AG, einen Bahnseitengraben (Gewässer III. Ordnung), den Vorfluter "Baumrönne" (Gewässer II. Ordnung) und einen Fahrradweg - Bahnsicherungsarbeiten - Verlegung von

Entwässerungsleitungen und Neubau eines Entwässerungssystems - Straßenbau über eine festgelegte Länge von ca. 1000 m, ausgelegt für Schwerlastverkehr mit Anbindung an die B73 im südlichen Anbindungspunkt und an die Straße „An der Baumrönne“ im nördlichen Anbindungspunkt. Die Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG wird für die Stadt Cuxhaven als Beschaffungsdienstleisterin tätig und wird die Vergabe für die Stadt Cuxhaven durchführen. Identifikatur tal-proċedura: b1000000-c0de-4000-a000-00d461662665

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221111 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pontijiet tat-toroq

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neubau eines Schwerlasthafenzubringers als Anbindung zum Offshore-Basishafen Cuxhaven

Deskrizzjoni: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist ein Generalunternehmervertrag für das oben beschriebene Bauvorhaben.

Identifikatur intern: Generalunternehmerleistung

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221111 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pontijiet tat-toroq

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27472

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Folgende Unterlagen sind von den Bewerbern mit einem Teilnahmeantrag vorzulegen. (1) Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVerG (2) Eigenerklärung zum Russlandbezug gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014. Eine Nichtvorlage führt - vorbehaltlich etwaiger gesetzlich zulässiger Nachforderungen - zum Ausschluss.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bankerklärung: Vorlage einer aussagekräftigen Erklärung der Hausbank zur gegenwärtigen Finanz- und Liquiditätslage (nicht älter als 12 Monate)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber hat Referenzen vorzulegen, die die vom Auftraggeber festgelegten Mindestanforderungen festgelegt. Die Mindestanforderungen können die Bewerber den Vergabeunterlagen entnehmen. Es wird hierfür auf die Unterlage 01 ("Aufforderung zur Abgabe von Teilnahmeanträgen") unter Abschnitt VI. Ziff. 3 lit. a) und die entsprechende Eigenerklärung zur Eignung - Teil 4 (Unterlage 04) verwiesen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beim Bewerber müssen folgende Zertifikate vorliegen: • ISO 50001:2018 Energiemanagement, • ISO 45001:2018 Arbeitsschutzmanagementsystem, • ISO 14001:2015 Umweltmanagement, • ISO 9001:2015 Qualitätsmanagement. Der Auftraggeber stellt hierzu eine Eigenerklärung zur Verfügung (Unterlage 04)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: gemäß Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (decimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,7

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Leistungserbringungskonzept mit Angaben zu: • Ausführungszeitraum (Fertigstellungstermin) • Bauzeitenplan / Terminsicherungskonzept, • Technische Bauabwicklung.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 0,3

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461662665>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bi-medien.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 03/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich Nachforderungen gemäß der gesetzlichen Bestimmungen vor.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, (2) Verstöße

gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Cuxhaven

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Rathausplatz 1

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27472

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: info@nports.de

Telefown: 004947217000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Numru tar-reġistrazzjoni: HRA 4220 (AG Oldenburg)

Dipartiment: Niederlassung Cuxhaven

Belt: Cuxhaven

Kodiċi postali: 27472

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: lclaus@nports.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9e75190d-0a7e-4c06-bc6f-fd8390970203 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/07/2026 07:52:10 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 459088-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 126/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 03/07/2026